

BLESSING BEFORE THE HAFTARAH

BARUCH atah, Adonai
 Eloheinu, Melech haolam,
 asher bachar bin'vi-im tovim,
 v'ratzah v'divreihem
 hane-emarim be-emet.
 Baruch atah, Adonai, habocheh baTorah
 uv'Moshe avdo, uv'Yisrael amo,
 uvin'vi-ei ha-emet vatzedek.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
 אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים,
 וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם
 הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה
 וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ, וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ,
 וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצֶדֶק.

קבלת התורה
 השקה
 ברכות התורה
 מי שברך
 הגבהה
 ברכת הגומל
 ברכות ההפטרה
 החזרת התורה

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
 who has chosen faithful prophets to speak words of truth.
 Praise to You, Adonai, for the revelation of Torah, for Your servant Moses,
 for Your people Israel and for prophets of truth and righteousness.

BLESSING AFTER THE HAFTARAH

BARUCH atah, Adonai Eloheinu, Melech
 haolam, tzur kol haolamim, tzaddik
 b'chol hadorot, HaEl hane-eman,
 haomeir v'oseh, ham'dabeir um'kayeim,
 shekol d'varav emet vatzedek.
 Al haTorah, v'al haavodah, v'al
 han'vi-im, v'al yom HaShabbat hazeh,
 shenatata lanu Adonai Eloheinu, lik'dushah
 v'lim'nuchah, l'chavod ul'tifaret.
 Al hakol Adonai Eloheinu, anachnu modim
 lach, um'var'chim otach, yitbarach shimcha
 b'fi kol chai tamid l'olam va-ed.
 Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ
 הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צַדִּיק
 בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנְּאֻמָּן,
 הַאֹמֵר וְעֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,
 שְׁכֹל דְּבָרָיו אֵמֶת וְצֶדֶק.
 עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל
 הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה,
 שִׁנְתַּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ, לְקֹדֶשׁה
 וּלְמִנוּחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאֵרֶת.
 עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים
 לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ
 בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
 Rock of all creation, Righteous One of all generations,
 the faithful God whose word is deed, whose every command is just and true.
 For the Torah, for the privilege of worship, for the prophets,
 and for this Shabbat that You, Adonai our God, have given us
 for holiness and rest, for honor and glory: we thank and bless You.
 May Your name be blessed for ever by every living being.
 Praise to You, Adonai, for the Sabbath and its holiness.